

## Circular informativa

**INFCIRC/1105**

4 de julio de 2023

**Distribución general**

Español

Original: inglés y ruso

---

# Comunicación de fecha 27 de junio de 2023 recibida de la Misión Permanente de la Federación de Rusia ante el Organismo

1. La Secretaría ha recibido una nota verbal de fecha 27 de junio de 2023 de la Misión Permanente de la Federación de Rusia ante el Organismo.
2. Conforme a lo solicitado, se distribuye por la presente la nota verbal para información de todos los Estados Miembros.



**ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ПРИ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ  
В ВЕНЕ**



**MISIÓN PERMANENTE  
DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA ANTE LAS  
ORGANIZACIONES INTERNACIONALES  
CON SEDE EN VIENA**

---

Erzherzog-Karl-Strasse 182  
A-1220 Viena

Tel.: (043-1) 282 53 91, 282 53 93  
Fax: (043-1) 280 56 87

---

Nº 2513-n

La Misión Permanente de la Federación de Rusia ante las Organizaciones Internacionales con Sede en Viena saluda a la Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica y tiene el honor de transmitir el texto del comentario formulado por la vocera del Ministerio de Relaciones Exteriores de la Federación de Rusia, Maria Zakharova, acerca de las conjeturas sobre los riesgos nucleares supuestamente provocados por Rusia:

“Consideramos que las declaraciones del régimen de Kyiv y sus patrocinadores extranjeros sobre las supuestas amenazas de Rusia a la central nuclear de Zaporoye son un acto vil de provocación. Se trata de un intento más de desacreditar a Rusia, atribuirle intenciones inexistentes y, al mismo tiempo, encubrir los planes criminales –de hecho, terroristas– del régimen de Kyiv y sus patrocinadores de ocasionar un accidente nuclear que pondrá en peligro la vida y la salud de la población de la región y de toda Europa.

Los representantes del régimen de Kyiv se valdrían de cualquier pretexto para sembrar desinformación sobre los riesgos nucleares supuestamente procedentes de Rusia, aunque en realidad ellos son su principal fuente. Son las autoridades ucranianas actuales las que llevan meses poniendo en peligro la seguridad de la central nuclear más grande de Europa. Este hecho ya no es un secreto para nadie, independientemente de que los observadores sean o no lo suficientemente valientes como para llamar a las cosas por su nombre. Todos aquellos que ocupan altos cargos en las Naciones Unidas y el OIEA, así como en las capitales del mundo, incluidos los que dirigen el régimen de Zelensky, lo orientan o influyen en él, entienden todo.

Hubo repetidos intentos de convencer a Kyiv de que debía abstenerse de cometer actos de provocación, como los intentos mediados por el Director General del OIEA, Rafael Grossi. Pero hace tiempo que Ucrania viene optando por agravar la situación y no está dispuesta a abandonar este rumbo. Uno de los ejemplos más recientes de esto es la negativa de Ucrania a apoyar las recomendaciones sobre el fortalecimiento de la seguridad nuclear y física de la central, que el Director General del OIEA, Rafael Grossi, formuló en su exposición informativa ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas el 30 de mayo. Cabe añadir que las autoridades ucranianas siempre han dado la espalda a las razonables iniciativas del Sr. Grossi. Lo único que proyectan a la comunidad internacional es una histeria antirrusa y llamamientos a perpetrar atentados terroristas contra la central nuclear de Zaporoye. La naturaleza completamente indecorosa del régimen de Zelensky salió a la luz el 23 de junio, cuando los servicios secretos rusos impidieron que un grupo de agentes ucranianos compraran un lote de cesio 137, que los delincuentes tenían previsto utilizar en incidentes radiactivos orquestados a fin de desacreditar a Rusia.

SECRETARÍA DEL  
ORGANISMO INTERNACIONAL DE ENERGÍA ATÓMICA  
Viena

Dada la situación imperante, advertimos una vez más al régimen de Kyiv y a sus partidarios occidentales que no tramen accidentes potencialmente graves en la central nuclear de Zaporoye y exhortamos al OIEA y a sus dirigentes a que aprovechen la presencia de sus expertos en la central y registren todos los casos de ataques ucranianos. No deberían mirar hacia otro lado; su labor consiste en indicar claramente quién es el culpable de la situación actual y de dónde procede la amenaza para el funcionamiento seguro de esta instalación.

Señalamos que este último acto de provocación por parte del régimen de Kyiv coincide en tiempo y en sentido con el proyecto de resolución presentado por los Senadores de los Estados Unidos Lindsey Graham y Richard Blumenthal, que insta a considerar un caso de contaminación radiactiva en Ucrania como pretexto para activar el artículo 5 del Tratado del Atlántico Norte, además de poner en marcha los mecanismos de respuesta militar y política pertinentes de la OTAN. En otras palabras, la actual guerra híbrida con Rusia debería convertirse en un enfrentamiento militar directo. La resolución también es sumamente hipócrita, ya que los Senadores declaran que el conflicto no debería vincular a las fuerzas estadounidenses. Por ende, dejan en manos de los aliados europeos de los Estados Unidos la tarea de hacer frente a todas las consecuencias desastrosas de su acto de provocación.

Está claro que estas declaraciones irresponsables de los halcones de Washington van dirigidas a un público que desconoce los hechos y las realidades. El Presidente Vladimir Putin ha declarado en repetidas ocasiones que no hay necesidad de que Rusia utilice armas nucleares en el contexto de la crisis de Ucrania.

En cuanto a las medidas adoptadas por Rusia para desarrollar la cooperación rusobielorrusa en el ámbito nuclear militar, que los Senadores de los Estados Unidos intentan vincular a la operación militar especial de Rusia sin motivo alguno, nos gustaría recordarles a ellos que los Estados Unidos llevan decenios desplegando sus armas nucleares en países no poseedores de armas nucleares y se niegan obstinadamente a modificar su política. Al mismo tiempo, redoblan constantemente sus esfuerzos hostiles para socavar la seguridad del Estado de la Unión.

Washington prefiere ignorar lo obvio. Nos enfrentamos a la típica situación en la que los Estados Unidos y sus satélites intentan aprovechar cualquier oportunidad para generar historias aterradoras sobre una “amenaza nuclear rusa” y exagerarlas desmesuradamente. De este modo, los Estados Unidos siguen aumentando los riesgos y generando riesgos estratégicos de forma deliberada, y hacen participar a sus aliados de la OTAN en este peligroso juego. Esta política imprudente tendrá consecuencias inmensamente tristes, incluso para el propio Washington”.

La Misión Permanente de la Federación de Rusia pide a la Secretaría del OIEA que distribuya esta nota verbal como circular informativa del OIEA.

La Misión Permanente de la Federación de Rusia aprovecha esta oportunidad para reiterar a la Secretaría del OIEA el testimonio de su distinguida consideración.

Viena, 27 de junio de 2023